

2—3 SEPTEMBER 2010  
UMEÅ

# jojk

100 år



A hundred years ago the world's first Yoik concert was held in Umeå. Come and join us as we celebrate one of the oldest music forms

Admission fee : 50 öre



## Yoik Concert

Friday, Sept 3rd 7 – 10 pm

### Artists:

Sofia Jannok

Wimme Saari

Jörgen Stenberg

Stuoris ja Bálddonas

Sara-Helen persson

Lars Henrik Blindh

Conferencier: Per Niila Stålka

The concert will be broadcasted by P2 Live

[www.jojk.se](http://www.jojk.se)



## One hundred years ago the world's first Yoik concert was held here in Umeå

It was the Yoik-collector Karl Tirén who advertised for Sami artists to perform at a concert that was being held in Umeå as part of the musical arrangement. That was a great move. Three yoikers arrived from Malå and together with Maria Persson from Arvidsjaur they put on an outstanding performance. They drew endless applause for their musical performances.

This year we will commemorate the 100<sup>th</sup> anniversary of the original concert with two days of festivities and music – Come and join us...

The celebration will begin with a Yoik procession with several Yoikers leaving from Rådhusorget at noon. They will work their way over to Mimerskolan (Vasaplan) where the original concert was held back in 1910.



The celebration will begin with a Yoik procession with several Yoikers leaving from Rådhusorget at noon. They will work their way over to Mimerskolan (Vasaplan) where the original concert was held back in 1910

### Workshops

Friday afternoon workshops will be held at the two Sami sites in Gammlia / Västerbottens Museum. Yoik workshop for kids 2-6 years, 7-13 years and one for adults. There will also be a workshop in Sami storytelling.

### Workshop Instructors

Berit Alette Mienna, Karasjok

Jörgen Stenberg, Malå

Lars-Henrik Blind, Giron Sámi teáhter

## Thursday Sept 2<sup>nd</sup>

Events will be held at three locations on Thursday with the first taking place at Rådhusorget at noon. Followed by Seminars at Västerbottens Museum at 1:30PM and in the evening Yoik-marathon at the Sami sites at Gammlia.

## Friday Sept 3<sup>rd</sup>

Seminars at Västerbottens museum run until noon. Workshops will be held at the Sami sites in Yoik and story telling will be in the afternoon.

Visit [www.jojk.se](http://www.jojk.se) to see the schedule and sign up.

**OBS. OBS.**

# Joikning

Det första tillfället för allmänheten att lära känna den  
**nyupptäckta lappska sångart**  
som kallas  
**JOIKNING,**  
gives  
Fredagen den 2 sept. kl. 7,30 e. m.  
å Allm. läroverkets gymnastiksal.

Hr Karl Tirén från Boden håller ett inledande  
**föredrag om lappska joikning,**  
varafter lappindönnen Klementz Granvall och Henrik Granvall från Malå och lappkvinnorna  
Maria Persson från Arjeplog och Katarina Nilsson-Strömberg från Malå låta höra prov  
på sin sangkonst.

Ingen bör försumma detta tillfälle!

Entré 50 öre.

Barnensdagskomitén.

UMEÅ 1910.  
Västerbottens-Kuriren. Årskiftet. Tryckt.